

Uputa o lijeku: Informacije za bolesnika

Acipan 40 mg želučanootporne tablete

pantoprazol

Pažljivo pročitajte cijelu uputu prije nego počnete uzimati ovaj lijek jer sadrži Vama važne informacije.

- Sačuvajte ovu uputu. Možda ćete je trebati ponovno pročitati.
- Ako imate dodatnih pitanja, obratite se liječniku ili ljekarniku.
- Ovaj je lijek propisan samo Vama. Nemojte ga davati drugima. Može im naškoditi, čak i ako su njihovi znakovi bolesti jednaki Vašima.
- Ako primijetite bilo koju nuspojavu, potrebno je obavijestiti liječnika ili ljekarnika. To uključuje i svaku moguću nuspojavu koja nije navedena u ovoj uputi. Pogledajte dio 4.

Što se nalazi u ovoj uputi:

1. Što je Acipan 40 mg i za što se koristi
2. Što morate znati prije nego počnete uzimati Acipan 40 mg
3. Kako uzimati Acipan 40 mg
4. Moguće nuspojave
5. Kako čuvati Acipan 40 mg
6. Sadržaj pakiranja i druge informacije

1. Što je Acipan 40 mg i za što se koristi

Acipan 40 mg sadrži djelatnu tvar pantoprazol. Acipan 40 mg je selektivni "inhibitor protonske pumpe", koji smanjuje količinu kiseline koja se stvara u Vašem želucu. Koristi se za liječenje bolesti želuca i crijeva uzrokovanih kiselinom.

Acipan 40 mg se kod odraslih i djece starije od 12 godina koristi za:

- liječenje refluksnog ezofagitisa (upale jednjaka, odnosno cijevi koja povezuje grlo i želudac, popraćene vraćanjem kiselog sadržaja iz želuca u usta).

Acipan 40 mg se kod odraslih koristi za:

- liječenje infekcije bakterijom *Helicobacter pylori* kod bolesnika s vrijedovima (ulkusa) želuca i početnog dijela tankog crijeva (dvanaesnika), u kombinaciji s dva antibiotika (tzv. trojna terapija). Cilj liječenja je riješiti se bakterije i smanjiti vjerojatnost ponovne pojave vrijedova.
- liječenje vrijedova želuca i početnog dijela tankog crijeva (dvanaesnika).
- liječenje Zollinger-Ellisonovog sindroma i drugih stanja pri kojima se u želucu stvara previše kiseline.

2. Što morate znati prije nego počnete uzimati Acipan 40 mg

Nemojte uzimati Acipan 40 mg:

- ako ste alergični na pantoprazol ili neki drugi sastojak ovog lijeka (naveden u dijelu 6.)
- ako ste alergični na druge lijekove iz skupine inhibitora protonske pumpe.

Upozorenja i mjere opreza

Obratite se svom liječniku ili ljekarniku prije nego uzmete Acipan 40 mg:

- ako imate teške probleme s jetrom. Recite liječniku ako ste ikad u prošlosti patili od jetrenih

tegoba. U tom slučaju će Vam liječnik češće provjeravati jetrene enzime, osobito kod dugotrajnog liječenja. U slučaju porasta jetrenih enzima liječenje se mora prekinuti.

- ako ste na dugotrajnoj terapiji ovim lijekom, a imate smanjene zalihe vitamina B12 ili čimbenike rizika za smanjenje količine vitamina B12. Ovaj lijek, kao i drugi blokatori lučenja želučane kiseline, može smanjiti apsorpciju vitamina B12. Obratite se svom liječniku ako primijetite bilo koji od sljedećih simptoma koji bi mogli ukazivati na niske razine vitamina B12:
 - izniman umor ili nedostatak energije
 - osjećaj trnaca i bockanja
 - bolan ili crven jezik, vrijedovi u ustima
 - slabost mišića
 - poremećaj vida
 - problemi s pamćenjem, zbunjenost, depresija
- ako uzimate inhibitor HIV proteaze poput atazanavira (za liječenje HIV infekcija) istodobno s ovim lijekom. Uпитajte liječnika za savjet.
- uzimanje inhibitora protonske pumpe kao što je Acipán, osobito tijekom vremenskog perioda duljeg od godinu dana, može blago povećati rizik od prijeloma kuka, zapešća ili kralježnice. Obavijestite svog liječnika ako bolujete od osteoporoze ili ako su Vam rekli da postoji rizik od dobivanja osteoporoze (na primjer, ako uzimate steroide).
- ako uzimate pantoprazol dulje od tri mjeseca, moguće je smanjenje razine magnezija u krvi. Niske razine magnezija mogu se očitovati kao umor, nevoljno stezanje mišića, dezorijentacija, konvulzije, omaglica ili povećan broj otkucaja srca. Ako primijetite bilo koji od ovih simptoma, odmah se obratite svom liječniku. Niske razine magnezija mogu također dovesti do smanjenja razine kalija ili kalcija u krvi. Liječnik može odlučiti da je potrebno provoditi redovite krvne pretrage kako bi se nadzirala razina magnezija u krvi.
- ako ste ikad imali kožnu reakciju nakon terapije s lijekom sličnim ovom lijeku koji smanjuje želučanu kiselinu.
- ako dobijete osip na koži, posebice na područjima izloženima suncu, obavijestite svog liječnika što je prije moguće, jer ćete možda morati prekinuti liječenje ovim lijekom. Sjetite se spomenuti i bilo koje druge štetne učinke poput boli u zglobovima.
- prijavljene su ozbiljne kožne reakcije, uključujući Stevens-Johnsonov sindrom, toksičnu epidermalnu nekrolizu, reakciju na lijek s eozinofilijom i sistemskim simptomima (DRESS) i multififormni eritem, povezane s liječenjem pantoprazolom. Prestanite uzimati pantoprazol i odmah potražite liječničku pomoć ako primijetite bilo koji od simptoma povezanih s ovim ozbiljnim kožnim reakcijama, a koji su opisani u dijelu 4.
- ako morate napraviti određenu krvnu pretragu (kromogranin A).

Odmah se javite liječniku ako primijetite bilo koji od navedenih simptoma, prije ili nakon uzimanja lijeka, koji mogu biti znak druge, teže bolesti:

- nenamjerni gubitak težine (koji nije povezan s prehranom ili tjelesnom aktivnošću)
- povraćanje, naročito ako se ponavlja
- povraćanje krvi (može se uočiti u obliku tamnih zrnaca poput kave u povraćenom sadržaju)
- krv u stolici (stolica može biti crna ili poput katrana)
- teškoće s gutanjem ili bol pri gutanju
- blijedi ste i osjećate slabost (anemija)
- težak i/ili dugotrajan proljev, jer je ovaj lijek povezan s blagim porastom učestalosti infektivnih proljeva.

Liječnik će Vas možda uputiti na dodatne pretrage da bi se isključila zloćudna bolest jer pantoprazol može prikriti simptome raka i odgoditi njegovo otkrivanje. Ako se simptomi nastave unatoč terapiji, možda će biti potrebno razmotriti daljnje pretrage.

Kod dugotrajnog liječenja, naročito ako traje dulje od godine dana, liječnik će Vas redovito kontrolirati. Ako primijetite nove ili neuobičajene simptome, morate obavijestiti liječnika.

Djeca i adolescenti

Ovaj lijek se ne preporučuje djeci mlađoj od 12 godina jer nije ispitan u toj dobnoj skupini.

Drugi lijekovi i Acipan40 mg

Obavijestite svog liječnika ili ljekarnika ako uzimate, nedavno ste uzeli ili biste mogli uzeti bilo koje druge lijekove.

Ovaj lijek može utjecati na učinkovitost drugih lijekova, stoga obavijestite liječnika ako uzimate:

- lijekove kao što su ketokonazol (koristi se za liječenje Cushingovog sindroma), itrakonazol i posakonazol (koriste se za liječenje gljivičnih infekcija) ili erlotinib (koristi se za liječenje određenih oblika raka).
- varfarin ili fenpropukumon, koji se koriste za razrjeđivanje krvi i sprječavanje stvaranja ugrušaka. Možda će biti potrebne dodatne pretrage zgrušavanja krvi.
- lijekove za liječenje HIV infekcija, poput atazanavira.
- metotreksat (koristi se za liječenje reumatoidnog artritisa, psorijaze i raka). Ako uzimate metotreksat, liječnik može privremeno prekinuti Vaše liječenje ovim lijekom jer ovaj lijek može pogoršati nuspojave metotreksata.
- fluvoksamin (koristi se za liječenje depresije i drugih psihijatrijskih oboljenja – ako koristite fluvoksamin, liječnik će možda smanjiti njegovu dozu).

Razgovarajte sa svojim liječnikom prije uzimanja pantoprazola ako trebate obaviti određenu pretragu urina (za otkrivanje THC-a, odnosno tetrahidrokanabinola).

Trudnoća i dojenje

Ako ste trudni ili dojite, mislite da biste mogli biti trudni ili planirate imati dijete, obratite se svom liječniku ili ljekarniku za savjet prije nego uzmete ovaj lijek.

Nema odgovarajućih podataka o upotrebi ovog lijeka u trudnoći. Ovaj lijek se izlučuje u majčino mlijeko.

Ovaj lijek se ne smije uzimati tijekom trudnoće i dojenja, osim ako liječnik procijeni da je korist za Vas veća od mogućeg rizika za nerođeno dijete ili dojenče.

Upravljanje vozilima i strojevima

Ovaj lijek umjereno utječe na sposobnost upravljanja vozilima i strojevima. Ukoliko primijetite nuspojave poput omaglice ili poremećaja vida, ne smijete upravljati vozilima niti raditi sa strojevima.

Acipan 40 mg tablete sadrže boju Ponceau 4R, koja može uzrokovati alergijske reakcije.

Ovaj lijek sadrži manje od 1 mmol (23 mg) natrija u jednoj želučanootpornoj tableti, tj. zanemarive količine natrija.

3. Kako uzimati Acipan 40 mg

Uvijek uzmite ovaj lijek točno onako kako Vam je rekao liječnik ili ljekarnik. Provjerite sa svojim liječnikom ili ljekarnikom ako niste sigurni.

Tabletu uzmite jedan sat prije obroka i progutajte je cijelu s malo vode. Tablete se ne smiju gristi niti lomiti.

Odrasli i djeca od 12 i više godina:

Za liječenje refluksnog ezofagitisa

- Preporučena doza je jedna tableta od 40 mg dnevno.
- Liječnik može povećati dozu na 2 tablete dnevno.

- Za liječenje refluksnog ezofagitisa obično je potrebna terapija u trajanju od 4 do 8 tjedna. Liječnik će odrediti koliko dugo ćete uzimati lijek.

Odrasli:

Za liječenje infekcije uzrokovane bakterijom *Helicobacter pylori* kod bolesnika s vrijedovima želuca i početnog dijela tankog crijeva (dvanaesnika) u kombinaciji s dva antibiotika (tzv. trojna terapija)

- Preporučena doza je jedna tableta od 40 mg dva puta na dan zajedno s dvije tablete antibiotika koji sadrže amoksisilin, klaritromicin ili metronidazol (ili tinidazol). Antibiotik uzimate dva puta na dan s tabletom pantoprazola.
- Prva tableta pantoprazola se uzima jedan sat prije doručka, a druga jedan sat prije večernjeg obroka. Slijedite upute liječnika i pročitajte Upute o lijeku za antibiotike koje uzimate.
- Uobičajeno trajanje terapije je jedan do dva tjedna.

Uobičajene su sljedeće kombinacije koje se uzimaju dva puta na dan:

- Acipan 40 mg + 500 mg klaritromicina + 1000 mg amoksicilina
- Acipan 40 mg + 250-500 mg klaritromicina + 400-500 mg metronidazola (ili 500 mg tinidazola)
- Acipan 40 mg + 400-500 mg metronidazola (ili 500 mg tinidazola) + 1000 mg amoksicilina.

Za liječenje vrijeda želuca i početnog dijela tankog crijeva (dvanaesnika)

- Preporučena doza je jedna tableta od 40 mg na dan.
- Liječnik može udvostručiti dozu, a odredit će i trajanje terapije. Uobičajeno trajanje liječenja za vrijed želuca je 4 do 8 tjedana, a za vrijed dvanaesnika 2 do 4 tjedna.

Za dugotrajno liječenje Zollinger-Ellisonovog sindroma i drugih stanja pri kojima se u želucu stvara previše kiseline

- Preporučena početna doza je najčešće dvije tablete na dan. Tablete uzmite jedan sat prije obroka.
- Liječnik kasnije može prilagoditi dozu, ovisno od količine kiseline koja se stvara u želucu. Ako Vam je propisano više od dvije tablete dnevno, morate ih uzimati ujutro i navečer. Ako Vam liječnik propiše dnevnu dozu veću od 4 tablete, točno će Vam reći koliko dugo je trebale uzimati.

Posebne skupine bolesnika

- Ako patite od tegoba s bubrezima te umjerenih do teških jetrenih tegoba, ne smijete uzimati ovaj lijek za eradikaciju bakterije *Helicobacter pylori*.
- Ako patite od teških jetrenih tegoba, ne smijete uzeti više od jedne tablete od 20 mg pantoprazola na dan (za takve situacije dostupne su tablete Acipan 20 mg).

Primjena u djece i adolescenata

Ne preporučuje se primjena ovog lijeka u djece mlađe od 12 godina.

Ako uzmete više tableta Acipan 40 mg nego što ste trebali

Obavijestite liječnika ili ljekarnika. Simptomi predoziranja nisu poznati.

Ako ste zaboravili uzeti Acipan 40 mg tablete

Nemojte uzeti dvostruku dozu kako biste nadoknadili zaboravljenu dozu. Sljedeću dozu uzmite u uobičajeno vrijeme.

Ako prestanete uzimati Acipan 40 mg tablete

Nemojte prestati uzimati ovaj lijek bez da ste se prvo posavjetovali sa svojim liječnikom ili ljekarnikom.

U slučaju bilo kakvih pitanja u vezi s primjenom ovog lijeka, obratite se svom liječniku ili ljekarniku.

4. **Moguće nuspojave**

Kao i svi lijekovi, ovaj lijek može uzrokovati nuspojave iako se one neće javiti kod svakoga.

Ako primijetite bilo koju od sljedećih nuspojava, prestanite uzimati ovaj lijek i odmah obavijestite svog liječnika ili se javite u najbližu zdravstvenu ustanovu:

- **ozbiljne alergijske reakcije (rijetke, mogu se javiti u manje od 1 na 1000 osoba):** oticanje jezika i/ili grla, teškoće pri gutanju, koprivnjača (urtikarija), teškoće pri disanju, alergijsko oticanje lica (angioedem), jaka omaglica s vrlo brzim lupanjem srca i jakim znojenjem.
- **ozbiljna kožna stanja (nepoznato, učestalost se ne može procijeniti iz dostupnih podataka):**
- crvenkaste neizdignute mrlje nalik na metu ili u obliku okruglih područja često sa središnjim mjehurićima na trupu, ljuštenje kože, vrijedovi u ustima, grlu, nosu, na spolnim organima i očima. Ovim ozbiljnim kožnim osipima mogu prethoditi vrućica i simptomi nalik gripi (Stevens-Johnsonov sindrom, toksična epidermalna nekroliza, multififormni eritem) te osjetljivost na svjetlost.
- široko rasprostranjen osip, povišena tjelesna temperatura i povećani limfni čvorovi (DRESS sindrom ili sindrom preosjetljivosti na lijekove).
- **ostala ozbiljna stanja (nepoznato, učestalost se ne može procijeniti iz dostupnih podataka):** žutilo kože ili bjeloočnica (žutica, teško oštećenje stanica jetre) ili vrućica, osip, povećani bubregi ponekad praćeni bolnim mokrenjem i boli u donjem dijelu leđa (jaka upala bubrega) što može dovesti do zatajenja bubrega.

Ostale zabilježene nuspojave

Često (mogu se javiti u manje od 1 na 10 osoba):

- dobroćudni polipi u želucu.

Manje često (mogu se javiti u manje od 1 na 100 osoba):

- glavobolja
- omaglica
- proljev
- mučnina, povraćanje
- nadutost i vjetrovi
- zatvor
- suhoća usta
- bol i neugoda u truhu
- osip na koži
- izbijanje kožnih promjena
- svrbež
- osjećaj slabosti
- umor i opće loše osjećanje
- poremećaji spavanja
- prijelom kuka, zapešća ili kralježnice.

Rijetko (mogu se javiti u manje od 1 na 1000 osoba):

- poremećaj ili potpuni nestanak osjeta okusa
- poremećaji vida kao što je zamagljen vid
- koprivnjača
- bol u zglobovima
- bol u mišićima
- promjene tjelesne težine

- povišena tjelesna temperatura
- oticanje udova
- alergijske reakcije
- depresija
- povećanje dojki u muškaraca.

Vrlo rijetko (mogu se javiti u manje od 1 na 10 000 osoba):

- dezorijentiranost.

Nepoznato (učestalost se ne može procijeniti iz dostupnih podataka):

- halucinacije
- smetenost (osobito u bolesnika koji su već imali te simptome)
- niske razine natrija u krvi
- niske razine magnezija u krvi (vidjeti dio 2)
- niske razine kalcija u krvi
- niske razine kalija u krvi
- osjećaj bockanja, peckanja, trnaca i mravinjanja, žarenja ili utrnulosti
- osip, moguće praćen boli u zglobovima (subakutni kožni lupus eritematodes)
- grčevi mišića
- upala debelog crijeva koja uzrokuje ustrajan vodenasti proljev.

Nuspojave koje se otkrivaju krvnim pretragama:

Manje često (mogu se javiti u manje od 1 na 100 osoba):

- povišenje jetrenih enzima.

Rijetko (mogu se javiti u manje od 1 na 1000 osoba):

- povišenje bilirubina
- povišenje razina masnoća u krvi
- naglo smanjenje broja granulocita - vrste bijelih krvnih stanica (povezano s visokom vrućicom).

Vrlo rijetko (mogu se javiti u manje od 1 na 10 000 osoba):

- smanjenje broja krvnih pločica, što može izazvati neuobičajena krvarenja i stvaranje modrica
- smanjenje broja bijelih krvnih stanica što može dovesti do učestalih infekcija
- istovremeno abnormalno smanjenje broja crvenih (eritrocita) i bijelih (leukocita) krvnih stanica, te krvnih pločica (trombocita).

Prijavljivanje nuspojava

Ako primijetite bilo koju nuspojavu, potrebno je obavijestiti liječnika ili ljekarnika. To uključuje i svaku moguću nuspojavu koja nije navedena u ovoj uputi. Nuspojave možete prijaviti izravno putem nacionalnog sustava za prijavu nuspojava: navedenog u [Dodatku V](#).

Prijavljivanjem nuspojava možete pridonijeti u procjeni sigurnosti ovog lijeka.

5. Kako čuvati Acipan 40 mg

Lijek čuvajte izvan pogleda i dohvata djece.

Ovaj lijek se ne smije upotrijebiti nakon isteka roka valjanosti navedenog na kutiji ili blisteru iza oznake „EXP“. Rok valjanosti odnosi se na zadnji dan navedenog mjeseca.

Ovaj lijek ne zahtijeva posebne uvjete čuvanja.

Nikada nemojte nikakve lijekove bacati u otpadne vode ili kućni otpad. Pitajte svog ljekarnika kako baciti lijekove koje više ne koristite. Ove će mjere pomoći u očuvanju okoliša.

6. Sadržaj pakiranja i druge informacije

Što Acipan 40 mg sadrži

- Djelatna tvar je pantoprazol.
1 želučanootporna tableta sadrži 40 mg pantoprazola u obliku pantoprazolnatrij seskvihidrata.
- Pomoćne tvari:
Jezgra: kalcijev stearat; celuloza, mikrokristalična; krospovidon; hidroksipropilceluloza, vrsta EXF; natrijev karbonat, bezvodni; silicijev dioksid, koloidni, bezvodni
Ovojnica: hipromeloza; željezov oksid, žuti (E172); makrogol 400; metakrilna kiselina /etilakrilat kopolimer (1:1); polisorbat 80; aluminijski lak, Ponceau 4R (E124); aluminijski lak, kinolon žuti (E104); natrijev laurilsulfat; titanijev dioksid (E171); trietilcitrat.

Ovaj lijek sadrži boju Ponceau 4R (E124) – pogledajte dio 2. ove upute.

Kako Acipan 40 mg izgleda i sadržaj pakiranja

Žuta, ovalna, želučanootporna tableta, približne dimenzije 11,7 mm x 6,0 mm.

14 (2x7) tableta u blisteru (Al/OPA/Al/PVC), u kutiji

14 (1x14) tableta u blisteru (Al/OPA/Al/PVC), u kutiji

28 (4x7) tableta u blisteru (Al/OPA/Al/PVC), u kutiji

28 (2x14) tableta u blisteru (Al/OPA/Al/PVC), u kutiji

Nositelj odobrenja za stavljanje lijeka u promet i proizvođač

Nositelj odobrenja

Sandoz d.o.o., Maksimirska 120, 10000 Zagreb

Proizvođač

Lek farmacevtska družba d.d., Verovškova 57, Ljubljana, Slovenija

Lek farmacevtska družba d.d., Trimlini 2D, Lendava, Slovenija

Lek S.A., Domaniewska str. 50 C, 02-672 Varšava, Poljska

Salutas Pharma GmbH, Otto-von Guericke-Allee 1, Barleben, Njemačka

S.C. Sandoz S.R.L., Livezeni Street 7A, Targu Mures, Rumunjska

Način i mjesto izdavanja lijeka

Lijek se izdaje na recept, u ljekarni.

Ova uputa je posljednji put revidirana u prosincu 2023.